

24.03.2014

# companyTIP - Kurzreiseführer

Die wichtigsten Informationen für unterwegs.



**Lausitzer Reisebüro  
Lufthansa City Center**  
Karl-Marx-Str. 68  
03044 Cottbus

Tel. 0355 791000  
Fax 0355 791074  
lausitzer.rsblhcc@t-online.de

Alle Rechte gehören TIP  
Touristik-Informations-Programme GmbH

## Kurz das Wichtigste

Dubai ist die Hauptstadt des Emirates Dubai, das zweitgrößte orientalische Fürstentum der sieben Vereinigten Arabischen Emirate (VAE).

Vor rund 200 Jahren war Dubai noch eine kleine Siedlung auf der Shindagha-Halbinsel an der Mündung des Creeks, die von Fischern und Perlentauchern bewohnt wurde. Doch durch die schnell wachsenden Handelsbeziehungen wurde die Stadt rasch zum bedeutenden Handelszentrum der Region und zum führenden Hafen der Golfküste. Mit dem Ölboom wuchs in den 1970er-Jahren eine moderne Stadt gen Himmel. Heute ist Dubai eine "Boomtown" in der Wüste mit beispiellosen Projekten wie "The Palm", "The World", "The Universe" (geplant) "Dubailand" und "Dubai Waterfront", und gilt als wichtigstes Handels- und Tourismuszentrum der Region. Hier wohnt mittlerweile der größte Teil der Bevölkerung des Emirats. Die Stadt wird vom Dubai Creek durchzogen, einem natürlichen Meeresarm, der der historische und auch heutige Mittelpunkt des Lebens von Dubai City ist, und die Stadt in die Viertel Deira und Bur Dubai teilt.

Dubai ist eine weltoffene, kosmopolitische Stadt mit einer einzigartigen Mischung kultureller Kontraste. Es begegnen sich Orient, Asien und der Westen, Tradition und Moderne. Neben Mo-

scheen und Lehm- sowie Korallensteinhäusern finden sich moderne Wolkenkratzer aus Glas, Stahl und Beton, ultramoderne Shopping Malls und Jachthäfen mit weißen Luxus Schiffen. Keine Stadt des Nahen Ostens ist so rastlos wie Dubai und so reich.

In kürzester Zeit ist das Emirat zu einem attraktiven Reiseziel für sonnenhungrige und konsumfreudige Touristen geworden. Die Sandstrände sind endlos lang und sauber, die Hotels luxuriös und wer es sich leisten kann, steigt im "Burj al Arab" ab, dem einzigen 7-Sterne-Hotel der Welt. Für Aktivurlauber gibt es vorzügliche Sport- und Freizeiteinrichtungen. Viele Hotels haben gut ausgestattete Sportclubs. Ob Golf oder Wassersport, Bogenschießen oder Skilaufen, Wüstensafari oder Reiten, für jeden ist etwas dabei. Für Schnäppchenjäger bieten die traditionellen Märkte (Souks) und luxuriösen Einkaufskomplexe nach amerikanischem Vorbild pures Einkaufsvergnügen.

Aber auch in Dubai hat die Wirtschafts- und Finanzkrise ihre Spuren hinterlassen. Der Boom scheint abgeschwächt. Projekte, wie beispielsweise das geplante Messezentrum wurden erst einmal auf Eis gelegt (2014/2015). Der geplante Mega-Flughafen Al Maktoum International wurde im Jahr 2010 mit einjähriger

## Geld

Allgemeine Beschreibung

Devisen können bis zu einer Summe von 90.000 Dirham frei getauscht werden. Am günstigsten ist der Geldwechsel meist bei den offiziellen Wechselbüros in den Souks. Banken sowie Wechselstuben befinden sich überall in der Stadt, auch im Flughafen (24 Stunden geöffnet) und in allen großen Shopping Malls.

Währungseinheit

Währungseinheit ist der Dirham (AED oder DHS). Ein Dirham = 100 Fils.

Zahlungsverkehr

Internationale Kreditkarten werden von Hotels, Restaurants, Autovermietern und zahlreichen Geschäften akzeptiert. In kleineren Geschäften ist die Zahlung mit Kreditkarte nicht möglich, weswegen es ratsam ist, stets etwas Bargeld dabei zu haben. An Geldautomaten kann man mit Kredit- oder EC/Maestrokarten auch Bargeld abheben, jedoch können dann Gebühren um 4,50 Euro (bei Kreditkarten sogar darüber) anfallen. Reiseschecks werden fast überall akzeptiert.

Banköffnungszeiten

Banköffnungszeiten: Samstag bis Donnerstag 8-13 Uhr (einige auch 16.30-18.30 Uhr).

## Lokale Zeit

Mitteeuropäische Zeit (MEZ) +3 Stunden. Während der europäischen Sommerzeit beträgt der Zeitunterschied +2 Stunden.

Verspätung eröffnet, steht aber zunächst nur für den Frachtverkehr zur Verfügung. Im Jahr 2011 wurden die ersten Passagiere am Flughafen abgefertigt. Die arabische Fluglinie Emirates will den Flughafen nicht vor 2020 anfliegen. Wegen sinkender Hotel- und Flugpreise wirkt sich die Entwicklung auf den Tourismus in Dubai aber zunächst positiv aus. Bei den Deutschen ist Dubai nach wie vor sehr beliebt - auch im Jahr 2012 gab es einen Zuwachs an Besuchern aus Deutschland. Rund 300.000 Deutsche besuchten die Metropole am Arabischen

Golf. Im Jahr 2010 wurde der neue Kreuzfahrtterminal in Port Rashid eröffnet, der bis zu vier Kreuzfahrtschiffe gleichzeitig abfertigen kann.

Dubai hat circa 1,3 Millionen Einwohner. Rund 80 Prozent der Einwohner sind Ausländer und kommen überwiegend aus Indien, Pakistan, Thailand und den Philippinen. Nur etwa jeder Zehnte Einwohner ist Staatsbürger der Vereinigten Arabischen Emirate und kann am Reichtum und anderen Privilegien des Landes teilhaben.

## Feiertage

Neujahr: 1. Januar 2013

Jahrestag der Thronbesteigung: 6. August 2013

Nationalfeiertag: 2. und 3. Dezember 2013

Außerdem gibt es zahlreiche, jährlich wechselnde islamische Feiertage. Die auf einen Freitag fallenden Feiertage werden durch den darauffolgenden Tag oder einen der Feiertagsfolge angehängten arbeitsfreien Tag abgegolten.

Achtung

Das Wochenende in Dubai besteht aus Freitag und Samstag, wobei der Freitag der wöchentliche Ruhetag ist und unserem Sonntag entspricht. In den Augen der Muslime ist der Freitag ein heiliger Tag und der wichtigste der Woche - Konsulate, Behörden, Ämter, Geschäfte und Souks bleiben geschlossen.

Ramadan

Der neunte islamische Monat und der Fastenmonat wird per Sichtung des Neumonds festgelegt. Das Fest des Fastenbrechens (id al-fitr) am Ende des Ramadans ist nach dem Opferfest der höchste islamische Feiertag.

Voraussichtliche Termine (basierend auf einer möglichen Sichtung der Mondsicht)

chel in Europa). Die Daten können je nach Land um etwa 1 Tag variieren:

2013 - erster Tag: 9. Juli; letzter Tag: 8. August.

2014 - erster Tag: 1. Juli; letzter Tag: 29. Juli.

2015 - erster Tag: 21. Juni; letzter Tag: 20. Juli.

2016 - erster Tag: 11. Juni; letzter Tag: 10. Juli.

Tipp

Die kostenlose Broschüre "Dubai - Life in Ramadan" des Dubai Department of Tourism and Commerce Marketing (DTCM) erteilt Urlaubern praktische Tipps und Infos für den täglichen Umgang mit dem Ramadan, dem heiligen Monat der Moslems. Neben allgemeinen Informationen zum Fastenmonat gibt ein Kapitel beispielsweise Hinweise speziell für Nichtmuslime, unter anderem über die Öffnung von Restaurants während dieser Zeit. Bestellen kann man die englischsprachige Broschüre beim Dubai Department of Tourism and Commerce Marketing (DTCM) in Frankfurt/Main per Fax: (069) 71 00 02 34 oder per E-Mail: [dtdcm\\_ge@dubaitourism.ae](mailto:dtdcm_ge@dubaitourism.ae). Internet: [www.dubaitourism.ae](http://www.dubaitourism.ae).

## Kleidung

Leichte, atmungsaktive Sommerkleidung ist fast das ganze Jahr über angebracht. Da alle öffentlichen Gebäude, Hotels und Supermärkte klimatisiert sind, empfiehlt

es sich, auf jeden Fall auch leichte Pull-over und Jacken dabeizuhaben. In den Wintermonaten benötigt man vor allem abends eine Jacke oder einen Pullover.



Außenansicht Burj-Al-Arab

## Kommunikation

Allgemeine Beschreibung

Die Vorwahl für Ferngespräche von Deutschland in die Emirate ist 00971, aus den Emiraten nach Deutschland wählt man 0049, die Vorwahl ohne "0" und dann die Rufnummer. Die Vorwahl von Dubai ist die 04, aus dem Ausland 009714.

Telefon

Der Telefonservice in den VAE ist ausgezeichnet, mit Direktwahl in fast alle Länder. Mit Telefonkarte, die man in Geschäften, Tankstellen und Supermärkten bekommt, kann man von vielen Telefonzellen direkt in aller Welt anrufen. Anrufe innerhalb Dubais sind kostenlos (ausgenommen Anrufe von und zu Mobiltelefonen). Ruft man vom Festnetz (Hotelzimmer) in Dubai ins Festnetz an, muss die Vorwahl 04 mitgewählt werden. Vom Handy ins Festnetz wählt man 00971 04 und dann die Anschlussnummer.

Mobilfunk

Derzeit gibt es Roamingverträge mit Anbietern in den VAE von E-Plus, O2, Telekom Deutschland und Vodafone.

Post

Die Post in Dubai arbeitet zuverlässig und schnell. Postämter gibt es in allen größeren Orten, die Briefkästen für Auslandspost sind rot. Hotelgäste können ihre Post auch an der Rezeption abgeben. Der Transport dauert circa sechs bis zehn Tage nach Europa, während des Ramadans auch länger.

Mail/Internet

Länderkürzel: ae Überall sind preiswerte und schnelle Internetverbindungen möglich (Dial, ISDN, ASDL, Circuit, auch Flatrates). Internetcafés gibt es in allen Emiraten, auch Hotels bieten öffentliche Internetzugänge an. Hinweis: Wer in den Emiraten in einem Internetcafé das Internet nutzen möchte, muss seine Identitätskarte vorweisen bzw. sich registrieren lassen.

Zu empfehlen sind außerdem auch bequeme Schuhe, eine gute Sonnenbrille, eine Kopfbedeckung gegen die Sonne und viel Sonnenschutzcreme.

In den Restaurants und Hotels gilt meist ein smart-casual Dresscode (sportlich-elegant).

Frauen sollten sich grundsätzlich zurück-

haltend kleiden und bei einem Stadtbummel keine ärmellosen Kleider und keine Shorts tragen. Bade- und Strandkleidung sind am Swimming-Pool oder am Hotel-Strand kein Problem. Shorts, Blusen/Kleider mit schmalen Trägern und Ähnlichem sind nur innerhalb der Hotelanlagen angebracht.

## Flughafen

Dubai International Airport (DXB)

Internet: [www.dubaiairport.com](http://www.dubaiairport.com). Airport Road, Deira, Dubai.

Der internationale Flughafen Dubai liegt fünf Kilometer südöstlich von Dubai Stadt. Er ist der bedeutendste Flughafen des Nahen Ostens. Es gibt drei Terminals die durch einen Shuttle-Service miteinander verbunden sind (Fahrzeit 5-10 Minuten): Terminal 1 = Linienflüge, Terminal 2 = Charterflüge, Terminal 3 = exklusives Terminal von Emirates Airlines.

Anbindung an die City:

Der Flughafen ist durch die Metrolinie (Red Line) an die City angebunden. Die rote Linie befördert von den Terminals 1 und 3 Passagiere von Samstag bis Donnerstag von 6-23 Uhr und am Freitag von 14-24 Uhr ins Stadtzentrum von Dubai.

Verschiedene Bus Services verbinden den Flughafen mit der City. Sie sind 24 Stunden in 30-Minuten-Intervallen im Einsatz. Der Airport Bus 401 verkehrt via DNATA Airlines Centre, Al Maktoum Road, Deira Taxi Station und der Al Sabka Bus Station. Airport Bus 402 fährt via Deira City Centre, Al Karama, Golden Sands, Al Mankhool und Al Ghubaida Bus Station.

Bezahlt wird beim Busfahrer. Auch öffentliche Busse fahren in die Stadt.

Taxis ins Stadtzentrum stehen zur Verfügung. Die Fahrt in die Innenstadt dauert 10 bis 60 Minuten (je nach Verkehrs-lage). Die meisten Hotels bieten ihren Gästen mit bestätigter Reservierung einen kostenlosen Shuttle per Bus oder

Limousine an.

Dubai World Central Al Maktoum International Airport (DWC)

Internet: <http://www.dwc.ae/>

In nur etwa 40 Kilometer Entfernung vom Dubai International Airport, in Jebel Ali, entsteht der derzeit größte Flughafen der Welt, der Al Maktoum International Airport. Er soll den Dubai International Airport trotz seiner Größe aber nicht ersetzen, sondern ergänzen. Für die Verbindung der beiden Flughäfen ist eine Metrolinie geplant.

Die 140 Quadratkilometer große Anlage, deren Baukosten acht Milliarden US-Dollar betragen wird, soll die Passagier- und Frachtkapazität des Emirats bis 2050 sichern. Um den Airport herum entsteht zudem eine regelrechte Stadt mit einem großen Erholungs- und Unterhaltungsangebot: ein umfangreicher Duty-free-Bereich, Cafés und sogar Warenhäuser sind fest eingeplant.

Seit 2010 ist der Flughafen für den Cargo-Flugverkehr offen. Anfang 2011 erhielt der Flughafen die offizielle Zulassung als Flughafen auch für die allgemeine Luftfahrt. Im Jahr 2012 wurden die ersten Passagiere (vor allem von Billigfluglinien) an den ersten fertiggestellten Terminals abgefertigt. Die arabische Fluglinie Emirates will den Flughafen nicht vor 2022 anfliegen. Nach endgültiger Fertigstellung (ca. 2030) wird der Großflughafen in der Lage sein, jährlich bis zu 160 Millionen Passagiere und rund zwölf Millionen Tonnen Fracht abzufertigen. Inwieweit die Pläne trotz Wirtschaftskrise umgesetzt werden, ist noch nicht abzusehen.

## Strom

220/240 Volt Wechselstrom, 50 Hertz. Fast überall sind 3-polige Stecker in Gebrauch. Es empfiehlt sich auf jeden Fall die Mitnahme eines Adapters. In zahlreichen Hotels können diese auch ausgeliehen werden.



Typisches Abra über den Creek

## Öffentlicher Nahverkehr

### Allgemeine Beschreibung

Internet: [www.rta.ae](http://www.rta.ae). Der öffentliche Nahverkehr in Dubai wird durch die Dubai Roads and Transport Authority (RTA) betrieben und besteht aus Metro, Busen, Wasserbussen und Wassertaxen.

Die Fahrpreise richten sich nach einem Entfernungszonen unterteilten System (T0-T3). Als bargeldloses Zahlungsmittel dienen die aufladbaren "NOL Cards", von denen das Guthaben einfach abgefahren wird. Beim Einsteigen hält man die Karte an ein Lesegerät, ebenso beim Aussteigen bzw. beim Verlassen der Metrostation.

Es gibt vier Varianten: "NOL Red", "NOL Silver", "NOL Blue" und "NOL Gold", wobei für Touristen nur das Red und das Silver Ticket interessant sind. Das "Red Ticket" kann nur für eine Art des Transportes verwendet werden, entweder für Metro oder Bus. Es ist für höchstens zehn Fahrten und 90 Tage gültig; mindestens eine Fahrt muss hier aufgeladen werden. Mit der fünf Jahre gültigen "NOL Silver Card" kann man alle öffentlichen Verkehrsmittel in Dubai benutzen.

Fahrkarten gibt es an den Automaten und Schaltern in der Metrostation bzw. an den Bushaltestellen. Kinder unter fünf Jahren oder einer maximalen Körperhöhe von 90 cm reisen immer kostenlos. Internet: [www.nol.ae](http://www.nol.ae).

### Metro/S-Bahn/Straßenbahn

Internet: <http://dubaimetro.eu/>, [www.mydubaimetro.com](http://www.mydubaimetro.com), [www.rta.ae/dubai\\_metro/english/home.html](http://www.rta.ae/dubai_metro/english/home.html).

Eine ultramoderne automatisierte Metro "Dubai Light Rail Transit" ist seit 2009 in Dubai mit der "Roten Linie" unterwegs. Diese etwa 50 Kilometer lange Linie verläuft zwischen der Ibn Battuta Mall an der Sheikh Zayed Road im Südwesten Dubais und dem Quartier Raschidiya, etwa zwei Kilometer südöstlich vom Internationalen Flughafen Dubai.

Betriebszeiten: Samstag bis Do 6-23

Uhr, Freitag 14-24 Uhr; im Fastenmonat Ramadan Samstag bis Donnerstag 6-24 Uhr, Freitag 14-24 Uhr. In der ersten Klasse (Gold Class) kommen Sitze mit Lederbezug und einem Klapp Tisch mit Laptophalter zum Einsatz. Es gibt eigene Abteile für Frauen. Drahtloser Internetempfang auf den Bahnhöfen und in den Zügen ist möglich. Die Metrostationen haben eine muschelförmige Fassade und riesige, klimatisierte Passagierbrücken.

Die "komfortabelste U-Bahn der Welt" soll im Endausbau - geplant für 2020 - täglich rund 1,2 Millionen Passagiere befördern. Im Jahr 2011 ist die "Grüne Linie" (Al-Qusais - Dubai Creek) eröffnet worden. Sie verbindet das alte mit dem neuen Dubai. Von der 23 Kilometer langen Strecke sind acht Kilometer unterirdisch.

### Zug

In Dubai fährt die bis jetzt einzige Einschienenschnellbahn des Mittleren Ostens, die "Palm Jumeirah Monorail". Vier Züge mit je drei Wagons verkehren, z. T. "über dem Wasser schwebend", zwischen dem Zugang der künstlichen Palmeninsel "The Palm Jumeirah" (Gateway Towers Station) und dem 5,5 Kilometer entfernten Hotel Atlantis (Atlantis Aquaventure Station). Rund 2.400 Passagiere können damit pro Stunde transportiert werden. Die Bahn ist täglich von 8 bis 22 Uhr in Betrieb. In Zukunft sollen noch mehr Haltestellen entstehen und die Monorail soll an die Metro angeschlossen werden.

### Bus

Internet: [www.rta.ae](http://www.rta.ae). Dubai verfügt über ein recht gut funktionierendes öffentliches Bussystem, das von der Stadtverwaltung betrieben wird. Die Busse sind modern und klimatisiert. Bushaltestellen sind an ihren roten Stangen zu erkennen. Um das Busfahren für die Einwohner bequemer zu gestalten, wurden in Dubai klimatisierte Bushaltestellen gebaut. Die Hauptbusbahnhöfe sind Gold Souq Market (in Deira) und Al Ghubaiba

## Notdienste

Polizei, Tel.: 999.

Ambulanz, Tel.: 998.

Feuerwehr, Tel.: 997.

Touristen-Polizei, Tel.: 800 44 38 (gebührenfreie Hotline, 24 Stunden).

Dubai Hospital

Internet:

[www.dha.gov.ae/en/Facilities/Hospitals/DubaiHospital/Pages/default.aspx](http://www.dha.gov.ae/en/Facilities/Hospitals/DubaiHospital/Pages/default.aspx). Al Khaleej Road, Deira, Dubai.

Das Dubai Hospital ist eines der besten medizinischen Zentren des Mittleren Ostens mit angeschlossenen Spezialkliniken

American Hospital

Internet: [www.ahdubai.com](http://www.ahdubai.com). Oud Metha Road, Oud Metha, Dubai.

Hochmodernes Krankenhaus mit Akutversorgung, allgemeine medizinische sowie chirurgische Klinik.

German Medical Clinic

Internet: [www.german-medical-clinic.com](http://www.german-medical-clinic.com). Buhairah Corniche, Al Batha Tower, Sharjah.

Blue Dental Clinic (Zahnklinik unter deutscher Leitung)

Internet: [www.bluedentalclinic.com](http://www.bluedentalclinic.com). Jumeirah Beach Road 579, Jumeirah, Dubai.

Sperr-Notruf

Deutsche können ihre EC-Karten, Kreditkarten, Handys und einige andere elektronische Berechtigungen über die Sperr-Notruf-Nummer ++49 116 116 sperren lassen. Der Anrufer wird mit den Herausgebern der jeweiligen Medien verbunden, sofern diese sich dem Sperr-Notruf angeschlossen haben. Eine Liste der angeschlossenen Herausgeber ist im Internet unter [www.sperr-ev.de](http://www.sperr-ev.de) zu finden.

## Trinkgeld

Sobald man einen besonderen Service auszeichnen und ein Trinkgeld geben möchte, verhält es sich in Dubai wie in den meisten Orten auf dieser Welt. Auch dort, wo eine Servicegebühr im Preis enthalten ist, erwarten die Angestellten ein kleines Extra. 10 Prozent ist akzeptabel in den Hotelrestaurants; für Gepäckträger am Flughafen ist ein Trinkgeld in Höhe von 5 bis 10 Dirham Standard, abhängig von der Menge des Gepäcks. In einfachen Restaurants, Imbissen, Fast-Food-Lokalen oder Cafés ist es nicht üblich, ein Trinkgeld zu geben.

Bus Station (in Bur Dubai).

Mit den rund 80 Linien kann man täglich von 6 bis circa 23 Uhr - mit Ausnahme der freitäglichen Mittagsgebetszeit - von jedem Punkt der Stadt an jeden anderen gelangen. Auch Ziele außerhalb der City werden bedient. Allerdings fahren die Busse in die weiter draußen liegenden Bezirke nur alle 30 Minuten. Innerhalb der Stadt verkehren die Busse entlang der Hauptverkehrsstraßen im Zehn-Minuten-Takt zu vielbesuchten Örtlichkeiten. Die Busse haben eine Kapazität von 51 Sitz- und zehn Stehplätzen.

Bus-Stadtpläne sind bei den Touristeninformationen und einigen Hotels vorrätig und an großen Busterminals (z.B. am Gold Souk) liegen diese auch aus.

Wissenswertes

Die ersten drei Reihen in den Bussen sind für Frauen reserviert. Männer können dort sitzen, bis eine Frau keinen Sitzplatz mehr findet. Da die Busfahrer die Regelung strikt durchsetzen, sollten Männer sich daher lieber gleich einen Platz im hinteren Teil des Busses suchen. Alleinreisende Frauen müssen in den ersten drei Reihen sitzen, Frauen in Begleitung von Männern können den gesamten Bus nutzen.

Schiff/Fähre

Eine interessante Art, von Bur Dubai

nach Deira - oder anders herum - über den Creek zu fahren, ist per Abra, dem typischen Wassertaxi. Diese Holzboote - teils mit Motor - pendeln ohne festen Fahrplan zwischen den Haltestellen beiderseits des Creek hin und her. Auf den drei Hauptrouten (Bur Dubai Abra Station - Old Souk Station, Old Souk Station - Al Sabkha Station, Baniyas - Al Seef Station) verkehren die Boote täglich vom frühen Morgen bis Mitternacht. Abgelegt wird erst, wenn das Abra voll besetzt ist. Kostenpunkt pro Person circa 1 Dirham, der Fährmann kassiert.

Neue Wasserbusse sind zusätzlich im Einsatz. Die Katamarane mit Glaswänden befördern Gäste entlang des Creeks. Sie sind klimatisiert und bieten Platz für 36 Fahrgäste. Betriebszeiten: täglich zwischen 6 Uhr und 23 Uhr, alle 10 bis 20 Minuten. Routen: Bur Dubai - Al Sabkha Station (B1), Baniyas Station - Dubai Old Souk (B2), Al Sabkha Station - Al Seef Station (B3), Baniyas Station - Al Seef Station (B4).

Daneben ist ein spezieller Wasserbus für Touristen täglich von 8 Uhr bis 23 Uhr unterwegs. Die Route führt von der Al Shindagha Station entlang des Creek nach Al Seef und wieder zurück zur Al Shindagha Station. Das Ticket ist einen ganzen Tag gültig.